



何華棧唱粵曲交響伴奏

【大公報訊】記者陳惠芳報道

：華聲粵劇藝術學會將於十一月十三日於香港文化中心舉行「嘶輪曲藝播榕林——何華棧粵曲交響樂音樂會」，屆時何華棧將聯同國家一級演員、著名花旦蔣文端、李淑勤、郭鳳女、曹秀琴及陳韻紅合作演出，新加坡著名音樂家丘永基擔任指揮，「珠江交響樂團」伴奏，並由「佛山天安金聲合唱團」和唱，冀為香港帶來別開生面及中西樂無疆界的理念。

何華棧於一九九八年在廣州與蔣文端合作演出《南唐李後主》組曲，相隔十八年後，二人再度合作並在港演出，何華棧表示，是次合作單位比當年多，經他們不斷修改下，其中的粵曲部分，希望能獲香港觀眾接受。藝術學會主席陳嘉慧則表示，是次演出除了幾位粵曲演藝界表演者外，還有約八十人的交響樂團伴奏與五十人合唱表演。上半場是丘永基的作品《滿江紅》、《過零丁洋》、《南唐李後主》的組曲，下半場則是她的作品選段。這次組合是一個嶄新的嘗試，旨在承傳粵韻粵曲的同時，在音樂和表

演形式亦增添新元素，期望能豐富粵韻粵曲的領域，吸引更多新的觀眾。

蔣文端表示十八年前與何華棧合唱《南唐李後主》組曲，當時她的藝術造詣還淺，但那時單聽音樂已令她好感動。隨着時代進步，音樂配合比以前深了很多，在香港以此組合演唱也是她的第一次。是次再唱，相信更易投入角色，演唱方面也應比過往有進步。亦因如此，作為表演者的她壓力更大，怕達不到大家要求。

丘永基表示，何華棧於一晚演出和五位花旦合作會很吃力，希望觀眾能支持他。對於粵劇前景，他認為粵劇生命力很強，就如向日葵欣欣向榮。

他說，業界不斷修改粵劇表演形式，目的是希望吸納新的觀眾，這是一個大收穫，理想要因時而變，但前提是保留粵韻。粵劇可以和不同音樂配合，如在新加坡便曾同外國管弦樂團合作，粵韻可取之處就是放在那個音樂團，都可以交流配合，這就可以將粵曲提升至殿堂級，連外國人也被吸引。

文化
Culture

設計師與工匠跨界創作

【大公報訊】記者郭雨南報道：由康樂及文化事務署（康文署）主辦，香港文化博物館策劃的「衣+包 剪 探」展覽正於香港文化博物館舉行，展覽以結合時裝設計及工藝為題，設計師與傳統工匠進行跨界創作，一起探索不同創作的可能性。

展現香港獨特文化

民政事務局副局長許曉暉，香港時裝設計師協會主席楊棋彬，藝術博物館諮詢委員會主席羅榮生，香港文化博物館總館長盧秀麗等出席了九月二十三日的開幕禮。

許曉暉表示：「今次的展覽，為設計師提供了一個發揮創意、展現才華的機會，參展的五位年輕設計師與藝術家從貼金箔、打銅、粵劇頭飾製作、紮作、廣東彩瓷以及編藤等技法得到源源靈感，與傳統工匠合作，運用技巧，創造出別具一格的展品。展品中可以見到設計師天馬行空的構想，也展現了傳統工匠精美絕倫的技法，他們一同探索藝術的可能性，展現香港獨特的文化特色。」

「包、剪、探」原為大家所熟知的遊戲，但同樣也是在設計中不可缺少的物料工具及動作，具有多重意義。本次展覽將時裝設計與傳統手藝相結合，除了為觀者帶來五組時裝作品，還展示了六種手藝特色，五位年輕設計師及藝術家張國威、張美儀、傅織女、李冠然及盧聲前，向六組本地傳統手藝師傅黎廣裔、陸樹



▲傅織女與藤編師傅陳楚翹作品《織織蟀聲》分為四個系列，將不同季節面貌展現於觀者眼前

大公報記者郭雨南攝

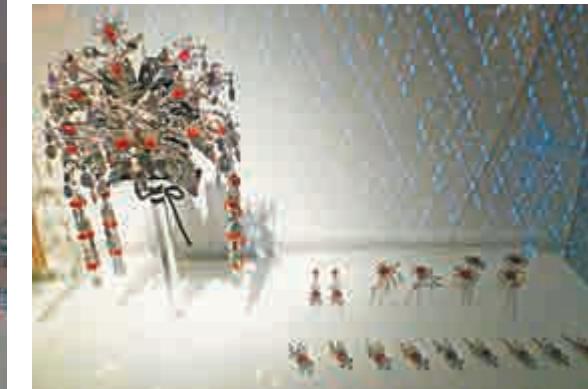


▲盧聲前與廣州彩瓷師傅曹志雄作品《給·與現在》

大公報記者郭雨南攝

才和陸強才、周燕雲、冒卓祺、曹志雄和陳楚翹學藝，並一起創作。

傅織女與藤編師傅陳楚翹作品《織織蟀聲》分為四組，將不同季節面貌展現於觀者眼前，包括「晚秋『王者之歌』」、「初秋『追求之歌』」、「暮夏『呼喚之歌』」與「中秋『慶祝之歌』」。其創作靈感來自於蟋蟀，蟋蟀在中國傳統文化中並不陌生，《詩經》中最早有對蟋蟀的描寫：「十月蟋蟀，入我床下」。



▲本次展覽除了五組時裝作品，還展示了六種手藝特色：周燕雲作品《粵劇頭飾—正鳳》

大公報記者郭雨南攝

▲李冠然與紮作師傅冒卓祺作品《繁體·簡體》

大公報記者郭雨南攝

此系列作品結合傳統與當代技巧，運用編織、刺繡、陶瓷等技法，並在其中增添了許多具有中國特色的元素，她說：「在這個計劃中，我與手藝師傅緊密合作。雖然我和師傅都不懂對方的語言，但我們各自的手藝卻成了共同語言。我的部分是向傳統手藝從業者致敬，包括裁縫、刺繡、焊接、編織、陶器製作，而師傅則主攻藤籃。」

傳統當代融為一體

與其他設計不同的是，傅織女的作品除視覺元素外還增添了聲音設置，她把蟋蟀叫聲收集起來，再利用不同物料所製成的蟋蟀籠，將聲音放置其中，令每套服裝都有自己的特色。

盧聲前作品《給·與現在》將廣州陶瓷設計於作品中，他說：「小時候與家人歐遊時，圍着餐桌吃下午茶，那些西式餐具畫着中式圖案，色彩艷麗的碗碟令我留下深刻的印象。是次作品的概念，希望以回到一張餐桌作為開始，以廣彩的圖案應用在時裝及傢具用品上，使其技巧及文化，得以繼續呈現在我們生活裏，將大家牽在一起。」

「衣+包 剪 探」展覽於香港文化博物館一樓專題展覽館三及四展至明年二月六日，查詢詳情可電二一八〇八一八八或瀏覽：hk.heritage.museum/zh_TW/web/hm/exhibitions/data/exid237.html。

竹韻小集 淩冷清思

【大公報訊】竹韻小集2016-17樂季開幕節目「冷冷清思——彈撥樂專場音樂會」將於十月二日（星期日）晚上八時，在香港文化中心劇場舉行。彈撥樂器是用手指、撥片撥弦或以琴竹擊弦而發音的樂器，其聲音冷冷清脆、婉轉悠揚。

屆時將由香港音樂人、樂團青年演奏家：黃翊欣（琵琶）、余穎嘉（琵琶）、劉雅婷（柳琴）、陳思彤（中阮）、郭嘉瑩（揚琴）、鄒勵勵（古箏）領銜，聯同指揮家何文川及王悠荻（古琴），攜手展現彈撥樂豐富多樣的表現力。演奏曲目包括：《心雨》、《葉落II》、《敦煌新語》、《海之序奏》等。

。其中，由本地作曲家林蘭芝創作的《尋根》將作世界首演。

竹韻小集成立於二〇〇三年，

現為香港藝術發展局資助藝團及註冊慈善機構，以發揚「香港中樂文化」為目標，以「本土精英，文化傳承；植根嶺南，融會中西」為藝術特色，展現中國音樂「小而美、簡而精」的魅力。自成立至今已舉行系列音樂會逾四十場及外展音樂會逾三百場，委約及首演香港作曲家新作品逾二十首。曾多次代表香港前往美國、英國、法國、德國、比利時、荷蘭、新加坡、馬來西亞等，以及內地、台灣、澳門等作交流演出，曾參與「張家界國際鄉村音樂周」、「上海音樂學院民族管樂周」、「中國一東盟（南寧）音樂周」、「音樂新文化」、「澳門國際音樂節」、「絲綢之路國際藝術節」等音樂節活動。

門票現於城市售票網發售：

www.urbtix.hk。查詢節目詳情可

電二二〇二五三五七，或瀏覽網址：www.hkwindpipe.org。



▲「泠泠清思」音樂會海報

主辦方供圖

工商情報 綜合消息 特廉分類廣告專欄 歡迎來電查詢

廣告熱線：2831 0500

圖文傳真：2838 1171 2834 6631

E-mail：tkpwork@takungpao.com

